

崔致远

在扬州

□ 李谷乔

扬州的崔致远纪念馆，是外交部批准的国内第一所外国人纪念馆。它位于扬州唐城遗址的西南角，占地18亩，总建筑面积2000平方米，采用唐式建筑风格。2007年10月15日正式开馆。扬州市为什么要特别建造纪念馆来缅怀一位在唐朝末年旅居中国的新罗（朝鲜古国）人呢？崔致远在扬州到底有过怎样的作为和贡献？

（一）

在朝鲜半岛，崔致远被尊崇为“汉诗学宗师”、“东方文章之祖”、“大文豪”、“文界天子”等。他以其卓越的汉文学成就，促进了半岛文学的勃兴。

这位新罗大文豪出色的汉文学功底，是在中国锤炼出来的。崔致远，字孤云，新罗王京金城人（今韩国庆尚北道庆州市）。唐懿宗咸通九年（868）随商船渡海入唐，在长安系统学习了中国的经典和文学，对中国文化和文学有深刻理解。凭借天资颖悟和勤勉好学，他的文学造诣迅速提高。唐僖宗乾符元年（874），崔致远考中宾贡科进士。这一年他仅18岁，旅

居大唐刚满六年。据史料记载，乾符元年只录取30名进士，一个来自异域的少年竟能一举中的，这不能不让人赞叹。同窗好友顾云曾写诗赞誉说：“傍边一点鸡林碧，鳌山孕秀生奇特。十二乘船渡海来，文章感动中华国。十八横行战词苑，一箭射破金门策。”

而让崔致远的文学盛名得以昭彰天下的，是他写的《檄黄巢书》。事情发生在公元881年，即崔致远来淮南幕府供职的第二年。节度使高骈欲兴兵征伐黄巢起义军，他在扬州（淮南节度使治所）的东塘，集结了八万大军，另有两千艘战船，蓄势待发。为了“师出有名”，壮大兴兵勤王的声势，高骈迫切需要一篇气魄恢宏的战斗檄文。

崔致远把握住了这个展现个人才华的机会，他以纵横的笔力、非凡的气度，写下了《檄黄巢书》。据说当年黄巢听到“不唯天下之人皆思显戮，抑亦地中之鬼已议阴诛”时，竟被吓得从床上摔了下来。诚然，传言似乎过于夸张了。试想，作为农民起义军的领袖、千古英雄，黄巢的胆识应



该不至于被几句言辞吓倒。上述传说大概是时人故意散布的。然而，这也恰好从侧面证明，崔致远这篇文章的笔意极为雄健犀利，在社会上引起了巨大反响。文章本身所具备的强大震慑力，使得人们相信并传扬了谣言。

崔致远以自己高妙的文采，震惊了唐末文坛，也打动了高骈，他被授以“都统巡官”之职。“都统”系高骈时任的诸道行营都统，“巡官”则是高级参谋，能参知军政要务。可见，崔致远是深受高骈器重的。从880至884年，他为高骈撰写了大量幕府文翰。

公元885年，崔致远回到新罗。他的仕途并不顺利，最后便归隐了，在孤云寺专心治学，并一度开坛讲学，将自己擅长的中国儒家文化和文学传播出去。很多人慕名而来，使得孤云寺所在的安东地区成为了韩国精神文化的中心。正是由于崔致远大力弘扬汉文学，新罗及后世半岛文学才在一定程度上改变了疲弱的格局，故而，他被朝鲜半岛尊为“汉文学的

共访问老山歌手100多人，采集到1000多首海门山歌，并通过录音、录像等将这些珍贵资料整理归档。2002年“中国南京民间艺术节”上，海门山歌又一次大放异彩，《声声山歌颂家乡》以其清新明快的海潮音、浪花调一举夺得银奖。2003年海门文化、教育部门编印《海门山歌》一书，由南师大出版社出版，作为乡土教材推广至校园，在青少年中产生

了积极广泛的影响。2007年，海门山歌进入江苏省非物质文化遗产保护名录。2007年8月，“海门山歌节暨中国民间艺术之乡命名仪式”在海门市隆重举行。为了迎接此次盛典，海门市组织人手，特地编写了大型山歌典籍——《中国·海门山歌集》。2008年6月，海门山歌被命名为国家级非物质文化遗产。海门山歌又迎来了发展中崭新的一页。

海门人创造了海门山歌，海门山歌哺育了一代又一代的海门人。悠悠岁月，悠悠山歌。海门山歌是海门一代代文化工作者取之不尽、用之不竭的源泉，是一笔不可再生的文化资源。新的世纪，海门山歌必将以它欸乃的乡音传唱五湖四海。■

（作者单位：海门市档案局，江苏海门226100）

奠基人”。高丽著名学者李奎报认为：“崔致远孤云，有破天荒之大功，故东方学者皆以为宗。”

(二)

崔致远在扬州供职了四年(880—884)，他为加深唐朝与新罗王朝的官方友谊做出了重要贡献。

唐末，黄巢起义规模宏大，并一度攻陷两京，迫使唐僖宗出走西川。就在唐王朝的中央机构处在混乱崩溃的时期，新罗国王仍坚持对中国的官方交往，其中有两次新罗使臣都是在崔致远的勉励和帮助下，才得以完成外交任务的。

中和二年(882)，新罗“入朝使”金直谅本欲经山东半岛赴长安朝谒，后因“叛臣作乱，道路不通”改道“于楚州下岸，迺迤至扬州”。崔致远勉励其西赴成都面见唐僖宗，并请求高骈派兵护送，协助实现了这次唐罗间的官方往来。

中和三年(883)，新罗宪康王在得知唐朝两京陷落、唐皇逃蜀时，特别派遣朴仁范向唐僖宗问安并献款，以示邦交国之间深厚的友谊。新罗这次遣使的意义非比寻常，但朴仁范在到达扬州后，因听说路途遥远，且盗匪出没，便想放弃使命，返回新罗。崔致远及时向朴仁范讲明其中利弊，“倘员外止到淮堰，却归海徼，纵得上陈有理，其如外议难防。无念东还，决为西笑。圣主方深倚望，贤王仁荷宠荣”，并保证说：“(扬州至西川)道路亦通，舟船无壅……峡中寇戎，或聚或散，此亦专令防援，必应免致惊扰。”崔致远这番既切实又诚恳的劝勉，重新坚定了朴仁范的西行决心，他终于顺利入蜀觐见唐僖宗，并呈送上新罗王的献款，完成了这次意义重大的外交使命。

崔致远忠诚维护唐王朝统一，并力促唐与新罗两国交往的举动，让大唐的统治者们对这个外籍官员产生了极大的好感。当中和四年(884)，崔致远返回新罗时，唐朝廷特别委任他为“淮南入新罗兼送国信等使”，送去了唐朝皇帝给新罗王的国信。而他在回到故国以后，也为新罗王撰写了许多对唐的国书，如《新罗贺正表》、《让位表》、《谢嗣位表》、《谢恩表》、

《谢赐诏书两函表》、《谢不许北国居上表》……九世纪末期，两国间许多重要的政治外交事件，崔致远都亲身参与，并为之作出了重要贡献。

(三)

在所有从唐返回新罗的人当中，崔致远是最风光体面的，他曾无比自豪地说：“一生遭遇，万里光辉。是以远亲稍慰于倚门，游子倍荣于得路。”而这一切荣耀都得益于淮南节度使高骈的知遇和提携之恩。

在入淮南幕府之前，崔致远曾打算去长安应试博学宏词科，怎料黄巢占领了长安，打碎了他西去应试的梦想。困顿中，高骈辟用他做了幕府文职僚佐。又因为欣赏崔致远的文采和学识，高骈还给他立功扬名的机会。从公元880至884年，扬州成为崔致远主要的安身立命之所，在这里，他不仅切实解决了个人的生计问题，还作出了一番传名千古的事业。

其实，作为一个年轻的外国人，崔致远在唐朝官界讨生活是很艰辛的，他曾在《与客将书》中坦言自己穷愁窘困的处境，“却缘虽曾食禄，未免忧贫，赵囊则到处长空，范甑则何时暂熟，况乃家遥四郡，路隔十洲。穷愁则终夜煎熬，远信则经年阻绝。时情冷淡，俗态浇讹”。高骈十分体谅崔致远的生存压力，并尽力在生活上帮助他。据记载，高骈多次赠给崔致远月料钱，其中有一回，适逢新罗使船由扬州过海回国，当高骈得知崔致远欲托使者给家人捎回一些上等“茶药”时，一次性赠给他三个月料钱，成全了这笔采购费。

可以说，高骈对崔致远的关照是相当体贴入微的，那种情谊就像兄弟间的感情。公元884年冬，崔致远东归新罗，高骈特别奏请朝廷授予崔致远“承务郎、侍御史、内供奉、赐紫金鱼袋”等荣誉职衔。在当时，这实在是一个外国人能够得到的最高荣宠，高骈替崔致远争取这些荣誉，是想让崔致远在临走之前能有一种心理上



的荣耀和满足感。特别让人感动的是，当新罗使船启航时，高骈派人在船头挂起了“药袋子”，以祈祷航程平安。“药袋子悬于船头，不畏风浪……必使天吴息浪，水伯迎风……”高骈不仅系念这位异国僚属的归程安危，还关心崔致远的衣食冷暖，并派专人送去了冬季御寒衣物。

如此周到细腻的关照，让崔致远终生难忘。回到新罗后，他特地将自己在淮南的创作汇总，以“桂苑”(位于今江苏南京落星山南)作为淮南地区的代称，将这部文集取名为《桂苑笔耕集》，以此来纪念那段难忘的幕府经历。

崔致远在扬州的经历，体现了一千多年前，扬州与朝鲜半岛人民间融洽、友善的情谊。为了纪念这位新罗友人曾经作出的贡献，特别是他为沟通两国友好交往所发挥的作用，扬州市人民政府特地为崔致远建一座纪念馆，并于中韩建交15周年之际，即2007年10月15日正式开馆。该馆由三部分组成：纪念堂、展厅和研究中心。纪念堂展示崔致远在扬州期间的著作以及唐代扬州城模型等；展厅主要展出崔致远在扬州任职、创作和交游等方面的历史资料；研究中心主要用于征集、收藏各国学者研究崔致远的论述成果。■

参考文献：

1. 崔致远《桂苑笔耕集》《四部丛刊初集》，上海商务印书馆，1919年
- 2.《全唐诗（增订本）》，中华书局，1999年

(作者单位：长春税务学院，吉林长春130017)